

Z Á P A D O Ā Ā S K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I
Fakulta filozofická
Katedra blízkovýchodních studií

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího práce)

Práci předložil(a) student(ka): Tereza Štuksová

Název práce: Abú Bakr Muhammad ibn Zakaríjja ar-Rází: život a dílo

Vedoucí práce: Mgr. Ivan Ramadan, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Cílem předložené práce bylo zjistit, v jakém sociálním a lékařském prostředí středověký lékař ar-Rází působil, a jak jeho dílo později ovlivnilo evropskou lékařskou vzdělanost. Cíl práce byl autorkou naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Zvolené téma bakalářské práce bylo středně náročné na zpracování, autorka se věnovala kontextu vzniku lékařských prací, hlavním myšlenkám a významným objevům ar-Rázího, a posléze se zaměřila na otázky spojené s přijetím a šířením ar-Rázího lékařských poznatků evropským prostředím, zejména na univerzitách v Toledu, Salernu a Montpellier. Lze ocenit, že autorka projevila schopnost komentovat proces tzv. *translatio studiorum* a okolnosti ne vždy přívětivého přijímání ar-Rázího děl Evropou, prostřednictvím latinských překladů. Předložená práce je vhodně strukturována a systematicky vysvětluje ar-Rázího význam pro arabsko-islámskou i evropskou medicínu. Přílohy práce neosahuje, přestože fotografie, či ilustrace z ar-Rázího děl by byly vhodné.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev autorky je velice vytříbený, v minimální míře se objevují překlepy (s. 2...*jsem se používala...*, s. 22 název díla správně *Kitáb fi al-Džadari wa al-Hasba*). Citace a odkazy na literaturu – seznam literatury je proveden pečlivě, avšak v poznámkách pod čarou by měla být uvedena strana, ze které bylo čerpáno, název díla by měl být označen jednotně kurzívou. Trankripce arabských jmen a výrazů je provedena v souladu se stanoveným klíčem, grafická úprava je odpovídající, členění do kapitol je s ohledem na charakter tématu přehledné. Přílohy práce neobsahuje.

4. **STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE** (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Práce *Abú Bakr Muhammad ibn Zakarijja ar-Rází: život a dílo* působí propracovaným dojmem. Je zřejmé, že autorka prostudovala dobový kontext vzniku děl arabsko-muslimských středověkých lékařů a předložila nejen informace o ar-Rázího díle a lékařských poznatcích, ale představila i okolnosti, které provázely překlady a přijetí ar-Rázího latinskou Evropou. Ocenění si zaslouží zejména kapitoly, zabývající se arabsko-muslimským lékařstvím a ar-Rázího vlivem na univerzitách v Toledu, Salernu a Montpellier, kde se autorka pozastavuje nad paradoxem přijímání arabsko-muslimských lékařských poznatků a dobovou protiarabskou/protimuslimskou rétorikou v akademickém prostředí (Vesalius apod.). Na s. 37 autorka vhodně naráží rovněž na problematiku redukování role arabsko-islámské středověké medicíny na roli pouhého přenašeče řeckých lékařských poznatků do pozdější latinské Evropy. V závěru práce by však měly být tyto poznatky jasněji shrnuty a interpretovány. Práce obsahuje drobné formální nedostatky, avšak přináší, zejména v pasážích o vlivu ar-Rázího na medicínu v prostředí evropských univerzit, užitečné a zajímavé informace.

5. **OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ** (jedna až tři):

Pokuste se vysvětlit, proč přetrvalo vnímání arabsko-islámské středověké medicíny jako zprostředkovatelky poznatků starořeckého lékařství pro Evropu i v pozdějších historiografických pracích v 19. i ve 20. století.

6. **NAVRHOVANÁ ZNÁMKA**

(výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):

Výborně-Velmi dobře

Datum: 11.5.2016

Podpis:

Mgr. Ivan Ramadan, Ph.D.